CHANSON AR PEDER VESTREZ, ETC

11695.b 27

CHANSON
AR PEDER VESTREZ.

Var un ton nevè.

D'an reb a so bet ganet en ur blaneden galet,
Oll o demarchou guella so demarchou collet;
Ha c'hoas mar deu dre chanch caout tam plijadur,
Dre eun nombr a ziegraçou n pêo gant uzur.

*

Evit prouvi va dessin, na renqin qet furchal
Archivon ar baros ma n'hec ar barosiou all a
Na meus nemet teurel ur zel varnonme va-unan,
Ha demeus ar virione me a reï preuv hep poan.

*

Un detail sclêr ha sincer demeus ar malheurion
A so aruet genén a cals eus a vroyou,
A zisqo da beb-unan, hac a brouvo certen
Pegen trist eo an etat eus ar guell blaneden.

*

E zàn eta da gomanç an etat truesus
Demeus va chanch dinatur, va bue malheurus!

LEO

BRITISH MUSEUM

Selaouit eta, tud yaouanq, ha mar qeret divoal,
Marteze c'houi brofito a valhauriou re all.

*

Dioüalit eus an amour, enues ar pen qenta
Deveus an oll disgraçou ameus bet er bed-mâ;
Poan memes ra din sonjal en anqen diremet
A meus bet var an dour o vesa re garet.

*

Peder Vestres a meus bet e voan en Ameriq,
Ha diou ebars en Europ, hac un all en Afriq;
Ar genta voa harvet Caio, an eil Genovefa,
An deirvet voa Pelaji, ar bedervet Anna.

*

Ne voan nemet pemzec vloas pa gomaneis qenta
Mont da velet Cataonic ha d'e zarempreda;
Ma carien, e voan caret, a gemense voan sur,
Nonobstant d'hon amitie, n'or hoa tam plijadur.

*

Ma aboster am dalc'he dre ma voan re yaouanq,
N'ellen na comz, na qerzet, nouobstant d'am oll c'hoant;
En eur memes stat e vevè an objet a garien,
Hou huanadou a rê hon oll antretien,

*

Nao pa zec miz e voan bet en eun evelep poaniou,
Ha c'hoas e viaeu chomet, daouest d'am aourmanchou,
Peneverde ma animas qerent va mestrez qer,
Hac ar zifeunaas outi caonet comers gant gloer.

*

Nonobstant d'ho difennon, ni n'eur gave bepret
En eur plaç hoi boa choazet evit enem velet;
Mes qer e vee d'ar plac'h-ma cavet fidelite,
Dre ma vize malitetei er guer pa ersue.

*

Bonjour ha joa, va mestrez, hirie penos a ret?
Petra oc'h eus a nevez? meurbet oc'h contristet!
Possub e ve ho qetent a ve qen dinatur
Da exerç en oc'h enep o maliç dreist musur!

*

Ya sur va servicher, me a epronvas dec'h
Ar Valiç demeus va aad, an neiz demeus e vrech,
Oguen evit qementse ne roan caz ebet,
Pa meus gallet sortial e son deut d'ho quelet.

*

Oc'h amitie zo fidel, me zo charmet dreist,
Me vize em plijadur ma vizemp hep anvi:
Mes qeit a ma valéin var bave Landregner,
N'or heso evit partach nemert poan ha mizer.

*

Hi, p'am glêvas, a laras evit va c'honsoli:
Remuomp ar resortchon demeus hon iodustri;
Martese dre hon adres ni a deuyo à ben
Da appesi o c'holer ha d'o distrei a grenn.

*

Hi a eure he fossubl, me eure va hini;

Nonobstant d'hon effortjou ze' gresqe hon anvi :
Neuse e velis certen ne voa demp nep moyen
Da souten ar groas ponner pini'r boa da zougen.

*

Neuse eta e' ris ive va effort diveza,
Ha ma sonjis e voa zet en em dispartia ;
Ogen qent ev i quitat e zis da velet Catou,
Da gonta dei va doare ebars en her gomzou.

*

Na hortois nep respont a c'hinou va mastrez,
Me a guitas anezi leun a dristidignez ;
Ao deiz varlerc'h e ris heot evit mont da Baris,
Elec'h ma chomis var dro eur seiz pe eun eiz mis.

*

Ne voa netra er gær-mâ, daouest d'e oll fompou,
A gement a zisipje en nep gis va c'hanvou ;
Ar zonch affliјant demeus ar pez am boa collet
Na bermete d'am speret cavet tam joaustet.

*

Me receve lizerion eus ar douchansa,
Hac a rê d'am c'houliou a oeve divoadeg
E fin qement a receven demeus a nec'hamant,
Ma sonjis mont en ur plaç all da glasq soulajamant.

*

An effet a heuillas va zonch, ma quitais va studi,
Ha me monet d'ar Rochel vit enem ambarqi.
Ha me mont d'ar C'holoni, da zouaz Canada,

Digitized by Google

Elec'h ma ris ar rancontr eus a Genovefa.

*

Honnes voa ar charmanta demeus an oll merc'het
A guement am boa biscoas var ar bed-man guelet;
C'hoaz e remerqen enni modesti ha prudanç,
Un antretien charmant ha cals eus a chevans.

*

Evit petra benaqet, nan deus qet hep douti
Ne zeus den var an douar a guement zo hep si;
Mes ne allàn qet credi e vije em mestrez
Nemet perfectionou ha pep seurt madelez.

*

Mes allas! dalleidiguez eus ar speret humen!
Me na velen qet cuzet dindan ar roz ar spern;
Me na allen qet guelet dindan croc'hen an noan,
An natur hac ar valiç demeus an aerouan.

*

Me a voe pel amaret gant al làssou trompus.
Scoulmet-gant dorn milliget an draitourez Venus;
Me voe pel en servitud; an amzer gouscoude
A uzas va chadennou, m'am boe va liberte.

*

Sortiet a esclavach, uzet va chadennou,
Va oll occupation voa cassat va joayou;
Mes eus en em re fiout, eur pech all am sias,
A voa crén e resortjou, ennes c'hoas am dallas,

*

Na recevis nep goult na raje din anqen,
Ha mar boan dalc'het captif, va etat a garien;
Dindan ampir Pelaji, rouanes va c'halon,
Me receve eur joa vras ha satisfaction.

*

Qement am anavete a lavare hep mar:
Ema eo chansussa den a so var an douar,
Dre ma plich da Belaji, fleuren an oll merc'het,
Un exempl a vodesti, gant oll admiret.

*

Me va-unan a sonje penoa en devoa grêt
Ar rod a fortun un dro benaqet em andret;
Mes depordet un nebeut qent coll patiantet,
Hac e clêfet e voamp êt pella m'ellemp monet.

*

Fixet voe guenemp an deis evit accomplissa
Ar bromesse hor boa grêt vit enem unissa;
Mes me yas da chaseal un devez d'eur forest,
Elec'h ma eruas guenen un accidant funest.

*

Me racontras dee sovach, tud ar re ususa,
Hac en eur strinqjont varnon en avia va laza;
Mes Doue oll-huissant, mad en andret an oll,
Demeus ho dorn redoutabl a aretas an tol.

*

Va liberte goustoude diguenén a lemjont;

Hac en guis ar c'hriminal da Vro-Saos em c'hesjont.
Adieu eta, va mestrez, adieu d'am Pelsji ;
Pa ne varvis, birviqen ne varvan vit anvi.

*

Me laqa fin d'am histor en sort ocasion,
Hac a ra niou d'am speret ha chagrin d'am c'halon,
Mes c'hoas e teu din sonch deus va douciq Anna,
A b'ini e comzin deoc'h qent evit finissa.

*

Madon, guenet ha famill, humilite, chevanç,
A hep amzer anezo e devoa abondanç;
Daouest d'am indignite, brema ez eus tri bloa
Deus e amitie em boa ar honor guella.

*

Ebatal a rejomp on daou ha plijadur or boe
Epad ur bloa pe ouspen, hervez hor bolonte;
Mes an drouc chanch ordinal eus va heuill pas a pas;
Daouest d'hor fidelite, allas! hor separas.

*

Chetu aze, va breudeur, an daro eus va bue,
Circonstançou a léàn hep comz eus aneze :
Avoalc'h e meus lavaret evit rei da breven
Er pez e meus anoncet e penn va c'hanouen.

*

Guir eo simpliciteou eo certen qement-ma,
Me a glefe cavet mez da sont da secita;
C'hoarait eta, mar qeret, ne vo qet hep justiç;

Mes divoalit da goea er même precipis.

*

C'houi dreist peb tra, gloer yaouanq, ho pedân
da evessat,
Goude c'hoarzin re abret, o'o pez qeuz divezat :
N'o pezet qet gant merc'het nep seurt mignonach
Qen, à ma voc'h o poursu ho studi er scolach.

*

C'houi a ocup ar plaçou a meus bet ocupet,
Sujet d'an ocasionou o devens va dallet :
Lest ar merc'het a goste, tachit d'en em avanç,
Pedit Doue d'o sicour, hac o pezo guel chanç.

*

Pedit Doue d'o sicour, hac o pezo hep mar
Bonheur ebars er bed-ma, hac er bed-all ar gloar,
Ha pa vezoc'h o pedi, ma zellet gant truë,
Me a esper, caver c'hoas chanch ha prosperite.

FIN.

E MONTROULEZ, eus a Imprimeri LÉDAN.

Digitized by Google